31996R0569

L 80/48 *AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA* 1996.3.30.

A BIZOTTSÁG 569/96/EK RENDELETE

(1996. március 29.)

a sovány tejpor felvásárlása és magántárolási támogatása tekintetében az 1362/87/EGK és az 1158/91/EGK rendelet módosításáról és a tejre és tejtermékekre alkalmazandó mezőgazdasági átváltási árfolyamra vonatkozó meghatározó események rögzítéséről szóló 1756/93/EGK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 2931/95/EK bizottsági rendelettel ([1]) módosított, a tej- és tejtermékpiac közös szervezéséről szóló, 1968. június 27-i 804/68/EGK tanácsi rendeletre ([2]) és különösen annak 7. cikke (5) bekezdésére és 28. cikkére,

tekintettel a legutóbb a 150/95/EK rendelettel ([3]) módosított, a közös agrárpolitika céljából alkalmazandó elszámolási egységről és átváltási árfolyamokról szóló, 1992. december 28-i 3813/92/EGK tanácsi rendeletre ([4]) és különösen annak 6. cikkének (2) bekezdésére,

mivel a legutóbb a 3577/90/EGK rendelettel ([5]) módosított, a sovány tejpor intervenciós raktározása általános szabályainak megállapításáról szóló, 1968. július 20-i 1014/68/EGK tanácsi rendeletet ([6]) az 1538/95/EK tanácsi rendelet ([7]) 1996. március 1-jével hatályon kívül helyezte; mivel az 1014/68/EGK rendelet egyes szabályait belefoglalták az 1538/95/EK rendelettel módosított 804/68/EGK rendelet 7. cikkébe; mivel a legutóbb az 1802/95/EK rendelettel ([8]) módosított, a sovány tejpor intervenciós raktározásának részletes alkalmazási szabályai megállapításáról szóló, 1978. március 30-i 625/78/EGK bizottsági rendeletet ([9]) átdolgozták, amikor kiigazították az 1014/68/EGK rendelet hatályon kívül helyezése miatt; mivel következésképp a sovány tejpor intervenciós raktározása részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról szóló, 1996. február 22-i 322/96/EK bizottsági rendelet ([10]) 1996. március 1-jétől kezdődően a 625/78/EGK rendeletet is hatályon kívül helyezte;

mivel a legutóbb az 1137/94/EK rendelettel módosított ([11]), a sovány tejpor felvásárlása és magántárolási támogatása tekintetében a 777/87/EGK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1987. május 18-i 1362/87/EGK bizottsági rendelet ([12]), a legutóbb az 1802/95/EK rendelettel módosított, a sovány tejpor intervenciós hivatalok által pályázati úton történő felvásárlásáról szóló, 1991. május 3-i 1158/91/EGK bizottsági rendelet ([13]), valamint a legutóbb a 315/96/EK rendelettel ([14]) módosított 1756/93/EGK bizottsági rendelet ([15]) hivatkozik az 1014/68/EGK és a 625/78/EGK rendeletre; mivel ezen hivatkozások helyébe a 322/96/EK rendeletre való hivatkozásoknak kell lépniük; mivel, továbbá, az 1158/91/EGK rendeletet módosítani kell, azzal a céllal, hogy a sovány tejpor fehérjetartalma alapján meghatározzák a felvásárlási ár kiszámítását;

mivel a sovány tejporra vonatkozó magántárolási rendszer tekintetében az 1362/87/EGK rendelet 5. cikke előírja, hogy a kivitelre szánt sovány tejpor esetében, az egyébként alkalmazandó szabályoktól eltérően, amint a 30 napos szerződéses időszak lejár, a szerződő fél elvégezheti a kitárolást; mivel ezt az eltérést szinte soha nem veszik igénybe, és szükségtelenül bonyolítja a rendszer működését; mivel ezért el kell hagyni;

mivel az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Tej- és Tejtermékpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1362/87/EGK rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk (3) bekezdésében a „625/78/EGK rendelet” szavak helyébe a „322/96/EK bizottsági rendelet (*) szavak lépnek.

(*) HL L 45., 1996.2.23., 5. o.”

([1]) HL L 307., 1995.12.20., 10. o.
([2]) HL L 148., 1968.6.28., 13. o.
([3]) HL L 22., 1995.1.31., 1. o.
([4]) HL L 387., 1992.12.31., 1. o.
([5]) HL L 353., 1990.12.17., 23. o.
([6]) HL L 173., 1968.7.22., 4. o.
([7]) HL L 148., 1995.6.30., 17. o.
([8]) HL L 174., 1995.7.26., 27. o.
([9]) HL L 84., 1987.3.31., 19. o.
([10]) HL L 45., 1996.2.23., 5. o.
([11]) HL L 127., 1994.5.19., 14. o.
([12]) HL L 129., 1987.5.19., 9. o.
([13]) HL L 112., 1991.5.4., 65. o.
([14]) HL L 44., 1996.2.22., 12. o.
([15]) HL L 161., 1993.7.2., 48. o.

2. A 2. cikk (2) bekezdése a következőképpen módosul:

a) az a) pont helyébe a következő szöveg lép:

„a) olyan termelési egységben készült, amely vállalja, hogy a 322/96/EK rendelet 2. cikke (1) bekezdésének b) pontjában előírt nyilvántartást folyamatosan vezeti."

b) az e) pont helyébe a következő szöveg lép:

„e) betartja a Közösség szabályai értelmében alkalmazandó legnagyobb megengedett tevékenységi szintet; a 737/90/EGK tanácsi rendelet 3. cikkében rögzített szinteket kell alkalmazni (*). A termék radioaktív szennyeződését csak akkor kell ellenőrizni, ha a helyzet úgy kívánja, és csak a szükséges ideig. Amennyiben szükséges, a 804/68/EGK rendelet 30. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően kell meghatározni az ellenőrzések időtartamát és hatályát.

(*) HL L 82., 1990.3.29., 1. o."

3. Az 5. cikket el kell hagyni.

2. cikk

Az 1158/91/EGK rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk második bekezdésében a „625/78/EGK rendelet" szavak helyébe a „322/96/EK rendelet (*) szavak lépnek.

(*) HL L 45., 1996.2.23., 5. o."

2. A 3. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A pályázók csak a következőknek megfelelően vehetnek részt a pályázati felhívásban:

– csak a pályázat benyújtási határidejét megelőző 21 nap során gyártott sovány tejpor lehet az ajánlat tárgya; a 322/96/EK rendelet III. melléklete e) pontjának második mondatában meghatározott esetekre ez az időtartam három hét,

– amennyiben írásban vállalják, hogy betartják a 322/96/EK rendelet 4. cikkének (6) bekezdésében foglaltakat."

3. A 7. cikk (1) bekezdése második albekezdésének c) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„c) az a raktár, ahová el kell szállítani. A 322/96/EK rendelet 5. és 6. cikkét kell alkalmazni."

4. A 9. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*9. cikk*

A sovány tejpor átvételét követő 120. napon kezdődő és az azt követő 140. napon végződő időszak során az intervenciós hivatal kifizeti a felvásárlási árat a sikeres pályázó részére. A kifizetést minden átvett mennyiségre teljesíteni kell, feltéve, hogy az 1. cikk második bekezdésében említett előírások teljesítését ellenőrizték.

A felvásárlási árat a következőképpen kell kiszámítani:

– ha a zsírmentes szárazanyag fehérjetartalma 35,6 % vagy ennél több, a felvásárlási ár megegyezik a pályázatban feltüntetett árral,

– ha a zsírmentes szárazanyag fehérjetartalma 35,6 % alatt van, de nem kevesebb, mint 31,4 %, a felvásárlási ár a pályázatban feltüntetett ár mínusz »d«, amelyet a következőképpen kell kiszámítani:

d = a pályázati ár × ([0,356 – fehérjetartalom] × 1,75])

A fehérjetartalmat a 322/96/EK rendelet I. mellékletében meghatározott módon kell megállapítani."

5. A 10. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*10. cikk*

A 322/96/EK rendelet 2. és 3. cikkét kell alkalmazni."

3. cikk

A C. rész C. I. szakaszának 1. pontja és az 1756/93/EGK rendelet mellékletében a D. rész 3. pontja helyébe a következő szöveg lép:

Rendelet	Érintett összeg	Alkalmazandó mezőgazdasági átváltási árfolyam
„1. 322/96/EK	Felvásárlási ár	Az intervenciós átvétel napján alkalmazandó mezőgazdasági átváltási árfolyam"
„3. 322/96/EK	A. A 4. cikk (6) bekezdésében említett tárolási költségek	Az érintett áruk átvételének napján alkalmazandó mezőgazdasági átváltási árfolyam
	B. A 6. cikk (2) bekezdésében említett további szállítási költségek	Az érintett áruk átvételének napján alkalmazandó mezőgazdasági átváltási árfolyam"

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 1996. március 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1996. március 29-én.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja